



# Escuela Secundaria Ethel Dwyer

1502 Palm Ave. • Huntington Beach, CA 92648 • (714) 536-7507 • Niveles de año 6-8

Christa Glembocki, Director/a

cglembocki@hbcasd.us

dms.schoolloop.com

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2017-18 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2018-19



### **Distrito Escolar de la Ciudad de Huntington Beach**

8750 Dorsett Drive  
Huntington Beach, CA 92646  
(714) 964-8888  
www.hbcasd.us

#### **Consejo Directivo Distrital**

Bridget Kaub  
Shari Kowalke  
Paul Morrow, Ed. D.  
Rosemary Saylor  
Ann Sullivan

#### **Administración Distrital**

Gregory Haulk  
**Superintendente**  
Jennifer Shepard  
**Superintendente Auxiliar  
Servicios Educativos**  
  
Patricia Hager  
**Superintendente Auxiliar  
Recursos Humanos**  
  
Jon M. Archibald  
**Superintendente Auxiliar  
Servicios Administrativos**

### **Descripción Escolar**

Ofreceremos un entorno donde los alumnos aprenden sobre sí mismos y el mundo a su alrededor, desarrollen su potencial y adquieran las habilidades necesarias para convertirse en estudiantes de formación continua.

¡Visualizamos a una escuela que provea un ambiente enfocado a la alta instrucción académica y que valore la responsabilidad!

La Escuela Secundaria Dwyer brinda un ambiente educativo estimulante y de calidad para aproximadamente 1300 alumnos en el sector noroeste de Huntington Beach, a seis cuerdas del mar. El personal de la Escuela Secundaria Dwyer, conformado por más de 90 elementos, mantiene la actitud adecuada de que todos los alumnos pueden aprender y encontrar el éxito. Hemos creado cursos que ayudan a los alumnos a lograr este alto nivel de rendimiento. Tenemos la confianza de que con nuestra ayuda, los alumnos dominarán el programa académico desafiante que creamos en la Escuela Secundaria Dwyer. Colaboramos con colegas, alumnos y padres para garantizar que nuestros programas académicos sigan mejorando. Este año lanzamos nuestro programa de Apoyo en Intervención para la Conducta Positiva (PBIS, por sus siglas en inglés) programa llamado Gratitude, Responsabilidad, Integridad y Tenacidad (GRIT, por sus siglas en inglés). Los estudiantes son capacitados a nivel escolar sobre las expectativas y el sistema de reconocimientos, al mismo tiempo que los maestros son capacitados para su implementación.

Con el fin de continuar subiendo el nivel para todos nuestros alumnos y para cerrar la brecha con los alumnos con habilidades por debajo del nivel escolar, los maestros de Dwyer continuarán con un enfoque gradual para colocar a los alumnos en las artes lingüísticas CORE / estudios sociales, matemáticas y ciencias. Los alumnos son colocados en uno de los cinco niveles posibles de habilidad de lectoescritura en artes lingüísticas; uno de los seis niveles posibles de habilidad matemática y en uno de los dos niveles posibles de habilidad en la ciencia. Cada alumno es colocado de acuerdo a un enfoque de medidas múltiples que incluyen la evaluación formativa continuada del maestro, el promedio de calificaciones (GPA, por sus siglas en inglés), la evaluación "Smarter Balanced" (SBAC, por sus siglas en inglés), las recomendaciones del maestro, las evaluaciones de los puntos de referencia distritales y las evaluaciones de los maestros creadas de manera colaborativa. Cuando los alumnos apropiados se mueven entre los niveles a medida que las habilidades mejoran o la intervención se considera necesaria.

La Escuela Secundaria Dwyer ha tenido la fortuna de recibir dinero de bonos de la Medida Q para aumentar la tecnología en la escuela. Durante el año escolar 2018-2019, la Escuela Secundaria Dwyer ha logrado una integración de tecnología completa y una mejora moderna del edificio principal. Todos los salones del edificio principal cuentan con almacenadores para chromebook, asientos flexibles, pantallas interactivas que han sido completamente renovadas con nuevo mobiliario, pintura, alfombra e infraestructura. Para responder a cualquier preocupación por la seguridad, el sistema de cámaras ha sido modernizado e incrementado junto con la extensión de la cerca de seguridad que esta por ser instalada. El terreno también se está preparando para los salones multiusos y de enseñanza en Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas (STEM, por sus siglas en inglés).

La Escuela Secundaria Dwyer es una escuela dirigida a Título I por lo cual apoya dos grandes intervenciones con el fin de incrementar el rendimiento académico de los estudiantes. La Secundaria Dwyer ha establecido un servicio de instrucción adicional después de la escuela para todos los estudiantes que se inscriban. Los estudiantes de cada grado reciben apoyo de miembros de la Sociedad Nacional de Honor de la Escuela Preparatoria Huntington Beach (HBHS, por sus siglas en inglés) (a través de nuestro técnico de biblioteca y multimedia) quienes ayudan a estudiantes de la Secundaria Dwyer que tienen dificultad en cualquier materia. La segunda intervención es mediante el Programa de Aprendizaje Extendido, en el cual se le invita a los estudiantes a un periodo de tres horas para ponerse al corriente con sus retrasos en trabajos pendientes y ceros con la ayuda de un maestro acreditado. La Escuela Secundaria Dwyer también está utilizando un programa llamado STAR (Estudiantes Tomando Responsabilidad Académica) para premiar a los estudiantes por su esfuerzo.

### Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2017-18	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
6to año	444
7mo año	439
8vo año	471
<b>Matriculación total</b>	<b>1,354</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2017-18	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	0.4
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.4
Asiáticos	10.9
Filipinos	1.0
Hispanos o latinos	24.0
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.4
Blancos	54.4
De escasos recursos económicos	25.3
Estudiantes del inglés	6.9
Alumnos con discapacidades	10.0
Jóvenes de crianza temporal	0.1

### A. Condiciones de Aprendizaje

#### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Secundaria Ethel Dwyer	16-17	17-18	18-19
<b>Con certificación total</b>	47.25	48.75	48.25
<b>Sin certificación total</b>	0	0	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	8	8	7
Distrito Escolar de la Ciudad de Huntington	16-17	17-18	18-19
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	268.36
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	9

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Secundaria Ethel Dwyer	16-17	17-18	18-19
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	0	0	0
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	1	0	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2018-19)

Esta sección brinda información sobre la calidad, actualidad y disponibilidad de libros de texto alineados a las normas y demás material instructivo usado en la escuela, y la información sobre el uso escolar de cualquier currículo suplementario o textos o materiales instructivos no-adoptados.

Conforme a la decisión de Williams vs. el Estado de California, el Distrito Escolar de la Ciudad de Huntington Beach inspeccionó minuciosamente cada uno de sus sitios escolares al comienzo del ciclo escolar 2017-18 para determinar si cada escuela tuvo libros de texto, materiales instructivos y/o equipo del laboratorio de ciencia suficientes y de buena calidad.

Todos los alumnos, incluyendo los Estudiantes del Inglés, deben contar con sus propios libros de texto y/o materiales instructivos (en las materias básicas) para uso en el salón. Además, todos los libros de texto y materiales instructivos utilizados dentro del Distrito deben estar alineados a las Normas y Marcos de Contenido del Estado de California, con la aprobación final por el Consejo de Educación.

Los libros de texto y materiales instructivos utilizados en el Distrito para las materias básicas de artes lingüísticas en inglés, matemáticas, ciencia e historia-ciencias sociales.

Libros de Texto y Materiales Instructivos	
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Octubre 2017	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	Houghton Mifflin Harcourt -- California Collections Año de Adopción 2017  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0.0%</b>
Matemáticas	McGraw-Hill - Glencoe California Math, Cursos de 1ro-3er año McGraw-Hill - Glencoe Math Accelerated (Acelerado de 7mo año) McGraw-Hill - Glencoe Algebra 1 (Acelerado de 8vo año) Año de Adopción 2015  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0.0%</b>
Ciencias	Pearson Prentice Hall - California Science Explorer Año de Adopción 2008  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0.0%</b>
Historia-Ciencias Sociales	Teachers' Curriculum Institute - History Alive! Año de Adopción 2007  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0.0%</b>

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

El edificio principal en la Escuela Dwyer fue construido en 1934 y está conformado por una zona de oficina, un auditorio y 32 salones. En 1995 se incorporó una biblioteca, un salón multiuso y nueve salones. En el 2008 se construyó un edificio de vestidores, ofreciendo instalaciones modernizadas para la educación física de niños y niñas. En el 2018 se comenzaron las obras para la construcción del centro de Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas (STEM, por sus siglas en inglés) y el gimnasio/espacio de uso-múltiple.

El sitio cuenta con dos módulos solares en el campo superior, frente al edificio principal, brindando sombra a los alumnos y el sitio ha sido modernizado con iluminación interior y exterior de bajo consumo eléctrico.

La Secundaria Dwyer agregó aire acondicionado a un laboratorio de informática para evitar el sobrecalentamiento de las computadoras y hacer el salón más cómodo.

Las mejoras/los reparos completados durante el 2018 incluyeron la modernización de todos los salones del edificio principal convirtiéndolos en Salones Siglo XXI, con mobiliario nuevo, infraestructura, maestro de tecnología, y armarios para Chromebook. Las mejoras a la oficina principal y a la sala de maestros también se completaron.

La Secundaria Dwyer también modernizó las cámaras de seguridad, el sistema de sonido y timbres, alarmas de teléfono e incendios para incrementar la seguridad y protección.

Las instalaciones son inspeccionadas constantemente por el personal de conserjes y mantenimiento y las solicitudes de servicio son emitidas según corresponda.

**Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)**  
**Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 24 de agosto del 2018**

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	Bien	
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	Bien	
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	Bien	
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	Bien	
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	Bien	
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	Bien	
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	Bien	
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	Bien	
<b>Clasificación General</b>	Bien	

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Logro Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Logro estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Logro Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de Logro alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2017-18						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	16-17	17-18	16-17	17-18	16-17	17-18
ELA	70.0	71.0	74.0	75.0	48.0	50.0
Matemática	62.0	64.0	68.0	69.0	37.0	38.0

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los resultados de las pruebas de ELA y Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	82	84	84	86	56	54

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Nota: Los datos de 2016-17 y 2017-18 no están disponibles. El Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017 y fue implementada en prueba en la primavera de 2018. El CAST será administrado de forma funcional durante el ciclo escolar 2018-19. El CAA para Ciencia fue probado en periodo de prueba por dos años (es decir, 2016-17 y 2017-18) y el CAA para Ciencia será implementado en prueba en 2018-19.

Nota: Los resultados de las pruebas de Ciencias incluyen la CAST y el CAA para Ciencia. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la CAST más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA de Ciencia dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

### Prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en la materia de educación física

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
7	17.1	25.6	31.2

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2017-18 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)  
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Matriculación Total</b>	<b>Cantidad Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b>
<b>Todos los alumnos</b>	1360	1336	98.24	70.81
<b>Masculinos</b>	700	689	98.43	65.46
<b>Femeninas</b>	660	647	98.03	76.51
<b>Afroamericanos</b>	--	--	--	--
<b>Nativo Americano o Nativo de Alaska</b>	--	--	--	--
<b>Asiático</b>	152	148	97.37	87.84
<b>Filipino</b>	13	12	92.31	75.00
<b>Hispano o Latino</b>	330	325	98.48	48.31
<b>Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico</b>	--	--	--	--
<b>Blanco</b>	727	714	98.21	76.19
<b>Dos o más orígenes étnicos</b>	115	114	99.13	79.82
<b>En Desventaja Socioeconómica</b>	373	365	97.86	50.68
<b>Estudiantes del Inglés</b>	140	135	96.43	28.89
<b>Alumnos con Discapacidades</b>	137	127	92.70	25.98
<b>Jóvenes de Crianza Temporal</b>	--	--	--	--

Nota: Resultados del examen ELA incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alternativo) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de Logro. Los porcentajes del nivel de Logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2017-18 - Matemáticas**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	1,360	1,340	98.53	64.4
Masculinos	700	691	98.71	61.77
Femeninas	660	649	98.33	67.18
Afroamericanos	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	152	152	100	87.5
Filipino	13	13	100	53.85
Hispano o Latino	330	324	98.18	43.17
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--
Blanco	727	714	98.21	68.3
Dos o más orígenes étnicos	115	114	99.13	71.93
En Desventaja Socioeconómica	373	367	98.39	42.19
Estudiantes del Inglés	140	140	100	29.5
Alumnos con Discapacidades	137	126	91.97	22.4
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados del examen Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de Logro. Los porcentajes del nivel de Logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

#### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2018-19)

La administración y el personal de la Secundaria Dwyer tienen un profundo respeto por las opiniones de la comunidad y se ha desarrollado un plan estratégico coordinado para involucrar a los padres y demás miembros de la comunidad. Cada otoño los padres son invitados a conocer a los maestros en la Noche de Regreso a Clases de la Secundaria Dwyer y adquieren un entendimiento de la visión, las expectativas y prácticas en cada salón. En la primavera, los padres y la comunidad son invitados a la Visita Escolar para ver una muestra de los logros académicos de cada estudiante. A lo largo del año, hay numerosas oportunidades para que los padres y los miembros de la comunidad colaboren con el personal y desarrollen los planes y políticas que orientan a la escuela en tecnología, salud y seguridad, educación sobre prevención de consumo de drogas y tabaco, reconocimientos al desempeño estudiantil y la adopción de libros de texto. La Asociación de Padres, Maestros y Alumnos (PTSA, por sus siglas en inglés) y el Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) colaboran periódicamente con los padres para ayudar a definir la dirección de la escuela. El PTSA y SSC son tan sólo dos de las muchas posibilidades para la participación de los padres. Al comienzo del año, los padres reciben una lista de áreas en el plantel donde hace falta y se agradece su ayuda. Típicamente, la escuela registra más de 12,000 horas de servicio de voluntariado, pero se han brindado hasta 36,000 horas adicionales. Hay muchas formas en las cuales los miembros de la comunidad interactúan con alumnos de la Secundaria Dwyer y ofrecen su apoyo a la escuela. Los alumnos de la Preparatoria Huntington Beach ofrecen servicios de tutoría; empresas locales donan premios para el programa de informes positivos; y personas de la tercera edad donan su tiempo para ayudar en los salones. Empresas y organizaciones locales patrocinan concursos de arte y escritura para fortalecer el aprendizaje de los alumnos. Este año nuestra comunidad organizó una recaudación de fondos llamada "haunted basement" (sótano encantado), la cual fue una noche divertida entre la familia y la comunidad vinculada.

Los padres son informados de las oportunidades en La Escuela Secundaria Dwyer a través de nuestro sistema de comunicación vía correo electrónico, School Loop, así como los mensajes de teléfono de Blackboard Connect. La información es publicada periódicamente en el sitio de internet de la escuela y está incluida en el boletín escolar del Director, The Weekly Jr. Oiler. El Distrito Escolar de la Ciudad de Huntington Beach (HBCSD, por sus siglas en inglés) le ofrece a los padres una encuesta anual en la primavera para que den su opinión sobre la participación y en general evalúen la escolares.

Los alumnos de la Secundaria Dwyer participan en numerosos proyectos comunitarios planeados por el curso de Liderazgo y la Sociedad Nacional Juvenil de Honores, y los alumnos también participan en la comunidad mediante sus reuniones locales. La sociedad que existe entre la escuela y la comunidad realiza la experiencia educativa y alienta la participación y el apoyo de la comunidad.

**Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

**Plan de Seguridad Escolar**

El Plan Integral de Seguridad Escolar fue desarrollado por el distrito conforme al Proyecto de Ley 187 del Senado (SB 187, en inglés) de 1997. El plan brinda a los alumnos y al personal la garantía de un entorno de aprendizaje seguro y ordenado. Cada escuela incluye los siguientes requisitos de SB 187 dentro de su plan de seguridad escolar: estado actual y evaluación de delincuencia escolar; identificación de estrategias y programas que provean y mantengan un alto nivel de seguridad escolar; procedimientos para la denuncia de de abuso infantil; procedimientos de desastre, rutina y emergencia; políticas en relación a suspensión y expulsión; notificación a maestros; política de acoso sexual y discriminación; políticas y procedimientos para la prevención de hostigamiento; provisión de un código de vestimenta a nivel escolar; ingreso y egreso seguro de alumnos, padres y empleados escolares; entorno escolar seguro y ordenado; reglas y procedimientos escolares.

La escuela evalúa el plan anualmente y lo actualiza según corresponda. Los procedimientos de seguridad, incluyendo los elementos del Plan de Escuela Segura, fueron examinados con el personal escolar y de distrito en Septiembre y Octubre del 2018. El plan fue actualizado y revisado con el personal escolar y el Consejo de Sitio Escolar en Enero del 2019.

El distrito aborda progresivamente las necesidades estructurales en cada escuela para garantizar que las instalaciones sean seguras y cumplan con los códigos educativos así como con los reglamentos de construcción y seguridad. Las mejoras al plantel de la Escuela Secundaria Dwyer incluyen el remplazo/modernización de todos los salones del edificio principal, infraestructura, cámaras adicionales y una oficina nueva en la entrada. Un bono de \$169 millones proveniente de la Medida Q (Measure Q) fue aprobado en Noviembre del 2016 y provee los fondos necesarios para los esfuerzos de la completa modernización del Distrito.

<b>Suspensiones y Expulsiones</b>			
<b>Escuela</b>	<b>2015-16</b>	<b>2016-17</b>	<b>2017-18</b>
Tasa de Suspensiones	8.1	5.9	4.3
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
<b>Distrito</b>	<b>2015-16</b>	<b>2016-17</b>	<b>2017-18</b>
Tasa de Suspensiones	2.7	2.3	1.9
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
<b>Estado</b>	<b>2015-16</b>	<b>2016-17</b>	<b>2017-18</b>
Tasa de Suspensiones	3.7	3.7	3.5
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1



## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o formación profesional)	0
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (auxiliar docente)	.75
Psicólogo/a	1.4
Trabajador/a social	N/A
Enfermera/o	N/A
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1
Especialista de recursos	N/A
Otro	N/A
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	N/A

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18
Kínder												
6	28	27	29	17	14	8	42	51	49	33	20	25

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)												
Materia	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-22			23-32			33+		
	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18
Inglés	24.0	26.0	27.0	12	10	9	16	17	13	6	8	13
Matemáticas	21.0	29.0	29.0	5	2	1	4	2	20	4	6	10
Ciencia	29.0	28.0	30.0	2	6	2	15	24	21	12	4	10
Ciencia Social	27.0	28.0	28.0	7	5	6	16	17	13	6	8	13

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón). A nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

### Formación profesional proporcionado para maestros

Toda la capacitación y formación curricular en la Secundaria Dwyer gira en torno a las Prácticas Docentes de California, las Normas y Marcos de Normas Básicas. Los maestros alinean el currículo del salón para garantizar que todos los alumnos cumplan o superen los niveles estatales de competencia.

El Distrito Escolar de la Ciudad de Huntington Beach (HBCSD, por sus siglas en inglés) habitualmente colabora con todos los niveles de personal distrital y escolar al desarrollar actividades de formación profesional alineadas a las Expectativas de Mejoramiento de Calidad de Maestros de la Legislación Federal "Que Ningún Niño Se Quede Atrás". La mejora del programa instructivo es impulsada por las necesidades de los alumnos y orientada por las normas y marcos estatales. Los administradores distritales y escolares usan análisis de tendencias, la administración de pruebas estatales, evaluaciones a nivel distrital, respuesta del maestro y observaciones de administradores para identificar métodos y estrategias más eficaces para lograr resultados positivos para los maestros y alumnos. La Escuela Secundaria Dwyer y HBCSD apoya las estrategias de tecnología mediante los Maestros en Asignación Especial (TOSA, por sus siglas en inglés) e Instrucción Interactiva Directa (DII, por sus siglas en inglés) y el continuo desarrollo profesional de los libros de texto. Todos los maestros nuevos en el sitio participarán en adicionales oportunidades de capacitación para ponerlos al tanto con las mejores prácticas de maestros experimentados y el uso de estrategias escolares.

El Superintendente Auxiliar de Servicios Educativos y los directores se reúnen mensualmente para analizar los actuales programas instructivos, materiales instructivos, cronogramas de implementación y el rendimiento estudiantil. Se obtienen comentarios a nivel escolar mediante aportaciones directas y la observación del personal. Se forman Consejos Periódicos de Desarrollo Curricular para abordar áreas identificadas de necesidad y enfoque. Durante el

ciclo escolar 2018-19, están programadas múltiples fechas para la capacitación del personal a nivel distrital. Las actividades de capacitación a nivel distrital y la formación profesional giran en torno a la alineación del currículo y estrategias instructivas diferenciadas para satisfacer las necesidades de todos los alumnos. Los miembros del personal pueden escoger las actividades de formación profesional en las que deseen participar durante los días asignados, desde la tecnología en el salón de clase al entrenamiento profundo por la adopción de Artes Lingüísticas en Inglés (ELA, por sus siglas en inglés). Con la tecnología instalada en los salones, mucha de la capacitación que se imparte en la Escuela Secundaria Dwyer gira en torno al uso de la misma y al acondicionamiento de las aulas de aprendizaje del Siglo XXI. Además, este año tendremos dos días de interacción con el personal entero de la Escuela Preparatoria de Huntington Beach plantel en el que se matriculan nuestros estudiantes. Nuestro personal y el de la escuela preparatoria se reúnen por departamento para discutir como se llevara a cabo de forma exitosa la transición de nuestros estudiantes a la escuela preparatoria.

Un continuo análisis y modificación de la práctica es esencial al crecimiento profesional. El propósito principal de la formación profesional es el de mejorar directamente la enseñanza y el aprendizaje de todos los niños. Parte del presupuesto de programa categórico del Plan Escolar para el Logro Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) de la Escuela Secundaria Dwyer es asignado a actividades de formación profesional para apoyar una mayor instrucción. Las áreas de enfoque para formación de personal incluyen: tecnología en el salón de clase, escritura para estudiantes con bajas calificaciones en sus Unidades de Estudio, lectura en cada materia y el uso de una variedad de estrategias instructivas para satisfacer todos los estilos de aprendizaje.

El personal asiste a seminarios de enseñanza y otros eventos diseñados para realzar sus técnicas docentes y ampliar su base de conocimiento. Los maestros nuevos a la profesión son apoyados por capacitación entre colegas y son alentados a asistir a capacitaciones locales ofrecidas por el Consorcio para Educación Especial del Oeste del Condado de Orange o consultores educativos. Se alienta a los maestros a asistir a seminarios y conferencias importantes por materia y a compartir lo que aprenden con el demás personal. En varias ocasiones, durante el año, la Secundaria Dwyer organiza una tarde de formación del personal de mini-CUE (Usuarios de Computadoras en la Educación), en la cual los maestros enseñan a otros maestros lo que han aprendido en varias conferencias a lo largo del año. Los miembros del personal tendrán la oportunidad de escoger a cuales cursos asistirán.

El programa Apoyo y Evaluación para Maestros Principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés) ofrece apoyo y oportunidades adicionales a los maestros nuevos. El programa está diseñado para ayudar a aquellos nuevos a la docencia a ampliar y profundizar sus habilidades docentes, a ayudar al distrito escolar a retener a más maestros nuevos y mejorar las oportunidades de aprendizaje para los alumnos. El personal clasificado y los auxiliares instructivos reciben oportunidades de capacitación y formación a nivel escolar, distrital y del condado. Las capacitaciones para personal clasificado están diseñadas para sus áreas de especialidad.

El personal del plantel colabora en Comunidades de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés) a nivel escolar y distrital. A nivel escolar hay oportunidades departamentales, de personal entero y de liderazgo para que los maestros diseñen, implementen y evalúen las mejores prácticas y los datos que impulsan la instrucción. Las ofertas de cursos son determinadas por la necesidad estudiantil y son ofrecidas por maestros certificados y altamente calificados. La administración observa y evalúa el currículo y la instrucción de cada maestro en el salón. Todo el personal trabaja junto para mejorar el aprendizaje de todos los alumnos en la Escuela Secundaria Dwyer.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2016-17		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$48,437	\$50,084
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$91,223	\$80,256
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$111,275	\$100,154
Sueldo promedio de director (primaria)	\$135,815	\$125,899
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$124,192	\$130,255
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$0	\$128,660
Sueldo de superintendente	\$235,754	\$222,447
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	41.0	37.0
Sueldos Administrativos	6.0	5.0

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

El personal de la Escuela Secundaria Dwyer se considera una parte esencial de la red de apoyo para los alumnos. Nuestros maestros, el personal clasificado, los directores auxiliares y el director se reúnen con el psicólogo escolar, enfermería, el especialista de habla y lenguaje y el especialista de recursos para garantizar el bienestar de los alumnos. La Secundaria Dwyer cuenta con orientadores socio-emocional y académicos provistos por el servicio de orientadores Outreach Concern. La orientación estudiantil ofrecida por los directores auxiliares es complementada por un psicólogo escolar quien ofrece asesoría individual y en grupo a corto plazo. La enfermera distrital está asignada a la Escuela Secundaria Dwyer dos medios días al mes. La

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2016-17				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$5,643.92	\$822.63	\$4,820.28	\$ 92,981
Distrito	♦	♦	\$2,201.38	\$90,726
Estado	♦	♦	\$7,125	\$80,910
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			74.6	-200.0
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-30.8	-200.0

\* Cajas con ♦ no requieren datos.

El Departamento de Educación de California ofreció orientación a los LEA el 1 de agosto de 2018, relacionado a como calcular gastos por alumno a nivel escolar que serán reportados en las boletas de calificación de 2018-19.

enfermera y el auxiliar de salud son responsables del cuidado de los alumnos, orientación de salud y el mantenimiento de expedientes. Una agencia de consultores realiza pruebas de la vista y el oído anualmente. El Equipo de Evaluadores de Desempeño Académico (SST, por sus siglas en inglés) se reúne regularmente para hablar sobre alumnos remitidos. Se discuten estrategias y se implementan planes para ayudar a los alumnos a lograr el éxito en la escuela.

El programa de educación especial del distrito aborda las necesidades de alumnos con necesidades especiales mediante evaluación apropiada, identificación de áreas problemáticas, colocación, implementación del programa, evaluación y repaso. El Distrito Escolar de la Ciudad de Huntington Beach participa en el Consorcio para Educación Especial del Oeste del Condado de Orange (WOCCSE, por sus siglas en inglés), el cual también sirve a los distritos escolares de Fountain Valley, Ocean View, Westminster y al Distrito de la Unión Escolar de Preparatorias de Huntington Beach. El consorcio permite a los distritos participantes reunir recursos y experiencia sobre educación especial. La Escuela Secundaria Dwyer ofrece un Instrucción Académica Especializada y apoyo de Intervención específicos en un modelo de colaboración; los alumnos reciben instrucción en el salón de educación general con asistencia de los maestros de Educación Especial y auxiliares instructivos; las Intervenciones específicas también son proporcionadas dentro del marco educativo por un maestro calificado en educación principal.

Los servicios de la Escuela Secundaria Dwyer son financiados de múltiples formas. Recibimos donaciones comunitarias, trabajamos dentro de nuestro fondo y recibimos financiamiento Título I. Los alumnos son identificados y posteriormente clasificados y programados en intervenciones financiadas por el fondo Federal Título I. Los alumnos de la Escuela Secundaria Dwyer con bajas calificaciones o en riesgo de retención cuentan con fondos extras en muchas áreas. Todos los alumnos con dificultades terminando sus tareas reciben la oportunidad de buscar ayuda adicional y son canalizados a la Academia de Aprendizaje Extendido si es que no han terminado una tarea en el salón durante las últimas dos semanas. Gracias al Programa de Mejoramiento Académico (programa suspendido por el momento), La Escuela Secundaria Dwyer mantiene su enfoque de intervención. La Escuela Secundaria Dwyer aparta 10 % del financiamiento Título I para abordar las necesidades de sus sub-grupos brindando Formación Profesional al personal y a los maestros. Los programas de Formación Profesional incluyen capacitación en el programa de escritura suplementario para las materias básicas colaborativas, capacitación adicional en matemáticas para que nuestros maestros puedan proporcionar intervenciones de apoyo en la materia a aquellos estudiantes con dificultades, capacitación tecnológica y capacitación en escritura y capacitación sobre escritura. Parte del presupuesto de Título I también ha sido destinado para actividades de enriquecimiento extra-escolares y de esta forma alentar el compromiso de los estudiantes con dificultades.

### **DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### **Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.